

# Souhrn vlastností biocidního přípravku

**Název přípravku:** HSL-30/m

**Typ přípravku (typy přípravků):** Typ přípravku 08 - Konzervační přípravky pro dřevo (Konzervanty)

Typ přípravku 08 - Konzervační přípravky pro dřevo (Konzervanty)

**Číslo povolení:**

**Referenční číslo záznamu v registru R4BP 3:** CZ-0024637-0001

## Obsah

Administrativní informace	1
1.1. Obchodní název přípravku	1
1.2. Držitel povolení	1
1.3. Výrobce (výrobci) biocidních přípravků	1
1.4. Výrobce(i) účinné látky / účinných látek	1
2. Složení přípravku a jeho typ složení	2
2.1. Qualitative and quantitative information on the composition of the biocidal product	2
2.2. Typ složení přípravku	2
3. Standardní věty o nebezpečnosti a pokyny pro bezpečné zacházení	3
4. Povolené(á) použití	3
5. Obecná pravidla pro používání	8
5.1. Pokyny pro používání	8
5.2. Opatření ke zmírnění rizika	9
5.3. Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a naléhavé případy	9
5.4. Pokyny pro bezpečnou likvidaci přípravku a jeho obalu	10
5.5. Podmínky skladování a doba trvanlivosti přípravku při běžných podmínkách skladování	11
6. Další informace	11

## Administrativní informace

### 1.1. Obchodní název přípravku

HSL-30/m
----------

### 1.2. Držitel povolení

**Jméno (název) a adresa držitele povolení**

Jméno (název)	Remmers GmbH
Adresa	Bernhard-Remmers-Str. 13 D - 49624 Lönningen Německo

**Číslo povolení**

1-1
-----

**Referenční číslo záznamu v registru R4BP 3**

CZ-0024637-0001
-----------------

**Datum udělení povolení**

03/09/2020
------------

**Datum skončení platnosti povolení**

30/10/2025
------------

### 1.3. Výrobce (výrobci) biocidních přípravků

**Název výrobce**

Remmers GmbH
--------------

**Adresa výrobce**

Bernhard-Remmers-Straße 13 49624 Lönningen Německo
--

**Umístění výrobních závodů**

Bernhard-Remmers-Straße 13 49624 Lönningen Německo
--

### 1.4. Výrobce(i) účinné látky / účinných látek

<b>Účinná látka</b>	39 - 3-jodprop-2-yn-1-yl-N-butylkarbamát (IPBC)
<b>Název výrobce</b>	Troy Chemical Company BV
<b>Adresa výrobce</b>	Uiverlaan 12E 3145 XN Maassluis Nizozemsko
<b>Umístění výrobních závodů</b>	One Avenue L NJ, 07105 Newark Spojené státy

## 2. Složení přípravku a jeho typ složení

### 2.1. Qualitative and quantitative information on the composition of the biocidal product

Obecný název	Název podle IUPAC	Funkce	Číslo CAS	Číslo ES	Obsah (%)
3-jodprop-2-yn-1-yl-N-butylkarbamát (IPBC)		účinná látka	55406-53-6	259-627-5	1,5
Propan-2-ol		Neúčinná látka	67-63-0		0,1
Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy	Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy	Neúčinná látka	64742-48-9	918-481-9	47,2202
Hydrocarbons, C9, aromatics / Solvent naphtha (petroleum), light arom. (Benzene < 0,1 %)		Neúčinná látka	64742-95-6	918-668-5	0,102
low boiling point hydrogen treated naphtha		Neúčinná látka	64742-82-1		0,337
Hydrocarbons, C14-C18, n-alkanes, isoalkanes, cyclics		Neúčinná látka		920-360-0	18
Hydrocarbons, C14-C18, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics		Neúčinná látka		927-632-8	0
Solvent naphtha (petroleum), heavy arom.; Kerosine - unspecified		Neúčinná látka	64742-94-5	265-198-5	0
Xylene, mixture of isomers		Neúčinná látka	1330-20-7	215-535-7	0,112
xytol, reaction mass of o-xytol, m-xytol, p-xytol and ethylbenzene		Neúčinná látka		905-588-0	0,28

### 2.2. Typ složení přípravku

AL - Jakákoliv jiná kapalina

### 3. Standardní věty o nebezpečnosti a pokyny pro bezpečné zacházení

#### Standardní věty o nebezpečnosti

Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.  
Může vyvolat alergickou kožní reakci.  
Způsobuje vážné poškození očí.  
Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici .  
Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.  
Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.

#### Pokyny pro bezpečné zacházení

Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku.  
Uchovávejte mimo dosah dětí.  
Nevdechujte páry.  
Používejte ochranný oděv.  
Zabraňte uvolnění do životního prostředí.  
PŘI POŽITÍ: Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO.  
NEVYVOLÁVEJTE zvracení.  
PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně oplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.  
Skladujte uzamčené.  
Používejte ochranné rukavice.  
Odstraňte obsah v souladu s místními/regionálními/národními/mezinárodními předpisy.  
PŘI STYKU S KŮŽÍ: Omyjte velkým množstvím vody.  
Odstraňte obal v souladu s místními/regionálními/národními/mezinárodními předpisy.

### 4. Povolené(á) použití

#### 4.1 Popis použití

#### Použití 1 - Preventivní ochrana proti dřevokazným a dřevozbarvujícím houbám, blue-staining fungi - profesionální použití

##### Typ přípravku

Typ přípravku 08 - Konzervační přípravky pro dřevo (Konzervanty)

##### V případě potřeby uveďte přesný popis povoleného použití

Preventivní ochrana dřeva proti dřevokazným a dřevozbarvujícím houbám, blue-staining fungi, aplikace přípravku postříkem / nátěrem v třídách použití 2 a 3.

**Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)**

Latinský název: Aureobasidium pullulans spp.  
Obecný název: dřevozbarvující houby, blue staining fungi  
Vývojové stadium: Hyfy

Latinský název: Basidiomycetes:  
Obecný název: stopkovýtrusné dřevokazné houby  
Vývojové stadium: Hyfy

**Oblast použití**

Venkovní

Preventivní ochrana proti dřevokazným a dřevozbarvujícím houbám blue-staining fungi třídy použití 2 a 3 dle normy EN 335.

**Metoda(y) aplikace**

Metoda: Otevřený systém: aplikace nátěrem  
Podrobný popis:

Cílové organismy:  
dřevokazné a dřevozbarvující houby, blue-staining fungi

Použití: Pro použití ve fázi ošetření dřeva pro třídy použití 2 a 3 v souladu s normou EN 335.

Místo aplikace přípravku: venkovní, použití přímo v místě.

Metoda: Uzavřený systém: aplikace postřikem  
Podrobný popis:

pouze v uzavřených prostorech

Cílové organismy: dřevokazné a dřevozbarvující houby, blue-staining fungi

Použití: Pro použití ve fázi ošetření dřeva pro třídy použití 2 a 3 v souladu s normou EN 335.

Místo aplikace přípravku: pouze v průmyslových halách k tomu určených, bez možnosti použití tohoto typu aplikace v místě použití ošetřeného dřeva.

**Aplikační dávka(y) a četnost aplikací**

Míra aplikace: 205-250 ml/m<sup>2</sup>  
Ředění (%): přípravek k přímému použití  
Počet a načasování aplikace:

Aplikujte alespoň dva nátěry. Doba schnutí pro další nátěr je při teplotě 20 °C a relativní vlhkosti 65 % přibližně 12 hodin (při nižší teplotě a vyšší vlhkosti se doba schnutí po aplikaci přípravku prodlužuje).

Míra aplikace: 205-250 ml/m<sup>2</sup>  
Ředění (%): přípravek k přímému použití  
Počet a načasování aplikace:

Doba schnutí je při teplotě 20 °C a relativní vlhkosti 65 % přibližně 12 hodin (při nižší teplotě a vyšší vlhkosti se doba schnutí po aplikaci přípravku prodlužuje).

#### Kategorie uživatelů

Vyškolený profesionál  
profesionál

#### Velikost balení a obalový materiál

Pocínované plechové nádoby: 0,75 L, 2,5 L, 5 L, 10 L, 20 L

#### 4.1.1 Návod k danému způsobu použití

Viz oddíl 5.1 níže

#### 4.1.2 Opatření ke zmírnění rizika k danému způsobu použití

Neaplikujte v blízkosti povrchových vod nebo v ochranném pásmu vodních zdrojů.  
Při aplikaci v místě použití a při sušení povrchů neznečišťujte půdu. Všechny ztráty přípravku musí být zachyceny a zlikvidovány bezpečným způsobem.

Při manipulaci s přípravkem používejte ochranné rukavice odolné proti chemikáliím (materiál rukavic specifikuje držitel povolení v rámci informací o přípravku). Je třeba použít ochranný oblek (minimálně typ 6, EN 13034). Při manipulaci s přípravkem je nutné používat ochranu zraku.

Další opatření naleznete v Oddíle 5.2

#### 4.1.3 Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití

Viz oddíl 5.3 níže

#### 4.1.4 Pokyny pro bezpečné zneškodnění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití

Viz oddíl 5.4 níže

#### 4.1.5 Podmínky skladování a doba použitelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití

Viz oddíl 5.5 níže

#### 4.2 Popis použití

##### Použití 2 - Preventivní ochrana proti dřevokazným a dřevozbarvujícím houbám, blue-staining fungi - průmyslové použití

###### Typ přípravku

Typ přípravku 08 - Konzervační přípravky pro dřevo (Konzervanty)

###### V případě potřeby uveďte přesný popis povoleného použití

Preventivní ochrana dřeva proti dřevokazným a dřevozbarvujícím houbám, blue-staining fungi, aplikace přípravku postřikem / nátěrem / namáčením v třídách použití 2 a 3.

###### Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)

Latinský název: *Aureobasidium pullulans* spp.  
Obecný název: dřevozbarvující houby, blue-staining fungi  
Vývojové stadium: Hyfy

Latinský název: Basidiomycetes  
Obecný název: dřevokazné houby Basidiomycetes  
Vývojové stadium: Hyfy

###### Oblast použití

Venkovní

Preventivní ochrana dřeva proti dřevokazným a dřevozbarvujícím houbám blue-staining fungi pro třídy použití 2 a 3 dle normy EN 335.

###### Metoda(y) aplikace

Metoda: Otevřený systém: aplikace namáčením  
Podrobný popis:

Cílové organismy: dřevokazné houby, dřevozbarvující houby  
Oblast použití: Pro použití ve fázi ošetření dřeva pro třídy použití 2 a 3 v souladu s normou EN 335.

Místo aplikace přípravku: pouze v průmyslových halách k tomu určených, bez možnosti použití tohoto typu aplikace v místě použití ošetřeného dřeva.

Metoda: Otevřený systém: aplikace nátěrem  
Podrobný popis:

Cílové organismy: dřevokazné houby, dřevozbarvující houby  
Oblast použití: Pro použití ve fázi ošetření dřeva pro třídy použití 2 a 3 v souladu s



normou EN 335.

Místo aplikace produktu: pouze v průmyslových halách k tomu určených, bez možnosti použití tohoto typu aplikace v místě použití ošetřeného dřeva.

Metoda: Uzavřený systém: nanášení postříkem  
Podrobný popis:

Cílové organismy: dřevokazné houby, dřevozbarvující houby  
Oblast použití: Použití ve fázi ošetřeného dřevapro třídy použití 2 a 3 v souladu s normou EN 335.  
Místo aplikace produktu: pouze v průmyslových halách, bez použití na místě.

### Aplikační dávka(y) a četnost aplikací

Míra aplikace: 205-250 ml/m<sup>2</sup>  
Ředění (%): přípravek určený k přímému použití  
Počet a načasování aplikace:

Doba schnutí je při teplotě 20 °C a relativní vlhkosti 65 % přibližně 12 hodin (při nižší teplotě a vyšší vlhkosti se doba schnutí po aplikaci přípravku prodlužuje).

Míra aplikace: 205-250 ml/m<sup>2</sup>  
Ředění (%): přípravek určený k přímému použití  
Počet a načasování aplikace:

Doba schnutí je při teplotě 20 °C a relativní vlhkosti 65 % přibližně 12 hodin (při nižší teplotě a vyšší vlhkosti se doba schnutí po aplikaci přípravku prodlužuje).

Míra aplikace: 205-250 ml/m<sup>2</sup>  
Ředění (%): přípravek určený k přímému použití  
Počet a načasování aplikace:

Doba schnutí je při teplotě 20 °C a relativní vlhkosti 65 % přibližně 12 hodin (při nižší teplotě a vyšší vlhkosti se doba schnutí po aplikaci přípravku prodlužuje).

### Kategorie uživatelů

průmyslový

### Velikost balení a obalový materiál

Pocínované plechové nádoby: 0,75 L, 2,5 L, 5 L, 10 L, 20 L

#### 4.2.1 Návod k danému způsobu použití

Viz Oddíl 5.1

#### 4.2.2 Opatření ke zmírnění rizika k danému způsobu použití

Průmyslová aplikace přípravku musí být prováděna v uzavřeném prostoru na nepropustném tvrdém podkladu.

Při manipulaci s přípravkem používejte ochranné rukavice odolné proti chemikáliím (materiál rukavic specifikuje držitel povolení v rámci informací o přípravku). Je třeba použít ochranný oblek (minimálně typ 6, EN 13034). Při manipulaci s přípravkem je nutné používat ochranu zraku.

Další opatření naleznete v Oddíle 5.2

#### 4.2.3 Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití

Viz Oddíl 5.3

#### 4.2.4 Pokyny pro bezpečné zneškodnění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití

Viz Oddíl 5.4

#### 4.2.5 Podmínky skladování a doba použitelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití

Viz Oddíl 5.5

### 5. Obecná pravidla pro používání

#### 5.1. Pokyny pro používání

Aplikační dávka: 205–250 ml/m<sup>2</sup> (t.j.180–220 g/m<sup>2</sup>).

Doba schnutí po aplikaci: Přibližně 12 hodin při teplotě 20 °C a relativní vlhkosti 65 % (při nižší teplotě a vyšší vlhkosti se doba schnutí prodlužuje).

Okamžitě po použití očistěte aplikační pomůcky ředidlem.

Před prací aplikujte na ruce a paže krém na ochranu pokožky odolný vůči rozpouštědlům, aby nedošlo k popraskání kůže.

## 5.2. Opatření ke zmírnění rizika

Používejte pouze v dobře větraných prostorách.

Nepoužívejte v interiérech, s výjimkou vnějších okenních rámců a vnějších dveří.

Nepoužívejte na dřevo přicházející do přímého kontaktu s potravinami a krmivy.

Ošetřené dřevo by nemělo být určeno pro použití v kontaktu s potravinami, krmivy nebo hospodářskými zvířaty.

Během fáze aplikace přípravku a během skladování a přepravy ošetřeného dřeva zabraňte uvolňování přípravku do životního prostředí.

Čerstvě ošetřené dřevo se po ošetření uskladní pod přístřeškem nebo na nepropustném pevném podkladu, případně za obou podmínek, tak, aby se zabránilo přímému úniku přípravku do půdy, kanalizace nebo vody. Veškeré přebytky přípravku musí být shromažďovány, odborně zlikvidovány v souladu s platnými právními předpisy, a nebo mohou být opakovaně použity. Veškerou kontaminovanou vodu/půdu je nutné zachytit a zlikvidovat jako nebezpečný odpad.

Nádoby s přípravkem otevírejte a s přípravkem zacházejte opatrně.

Při práci s přípravkem nejezte, nepijte a nekuřte.

Zabraňte kontaktu s očima a pokožkou.

Uchovávejte odděleně od potravin, nápojů a krmiv pro zvířata.

Před přestávkami a po práci s přípravkem si umyjte ruce.

Nevdechujte páry přípravku.

Chraňte před zdroji zapálení – zákaz kouření.

Chraňte před elektrostatickými výboji.

Přípravek může vytvářet výbušné směsi par se vzduchem.

V případě krátkodobé expozice nebo při nízké kontaminaci pracovního prostředí použijte vybavení na ochranu dýchacích cest s filtrem. V případě intenzivní nebo delší expozice používejte samostatné ochranné prostředky dýchacích orgánů. Krátkodobé filtrační zařízení: Filtr A/P2.

Ochrana očí: Důkladně utěsněné bezpečnostní brýle.

## 5.3. Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a naléhavé případy

Upozornění: Dráždí oči.

Může vyvolat senzibilizaci při styku s kůží.

Bezpečnostní věty: Uchovávejte mimo dosah dětí.

Uchovávejte odděleně od potravin, nápojů a krmiv pro zvířata.

Zabraňte kontaktu s pokožkou. Při styku s kůží omyjte pokožku velkým množstvím mýdla a vody.

Noste vhodné rukavice.

Při náhodném požití přípravku okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte lékaři obal přípravku.

**Obecné informace:**

Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte.

V případě nepravidelného dýchání nebo jeho zástavy poskytněte postiženému první pomoc v souladu s obecně platnými zásadami poskytování první pomoci. Dbejte na svoji vlastní bezpečnost! Vyhledejte lékařskou pomoc. V případě bezvědomí nepodávejte nic ústy. Příznaky otravy se mohou projevit až po několika hodinách, proto je žádoucí lékařský dohled alespoň 48 hodin po expozici přípravku.

JE-LI NUTNÁ LÉKAŘSKÁ POMOC, MĚJTE PO RUCE OBAL NEBO ŠTÍTEK PŘÍPRAVKU A VOLEJTE TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO NA TEL.: 224 91 92 93 NEBO 224 91 54 02

**Při nadýchání:**

Přemístěte postiženého na čerstvý vzduch a pohodlně jej uložte. V případě bezvědomí, nepravidelného dýchání nebo jeho zástavy přivolejte lékařskou pomoc. Postiženému poskytněte první pomoc v souladu s obecně platnými zásadami poskytování první pomoci. Dbejte na svoji vlastní bezpečnost! V případě bezvědomí nepodávejte nic ústy.

JE-LI NUTNÁ LÉKAŘSKÁ POMOC, MĚJTE PO RUCE OBAL NEBO ŠTÍTEK PŘÍPRAVKU A VOLEJTE TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO NA TEL.: 224 91 92 93 NEBO 224 91 54 02

**Při kontaktu s pokožkou:**

Okamžitě omyjte vodou a mýdlem a důkladně opláchněte.

Pokud podráždění kůže přetrvává, poradte se s lékařem.

**Při zasažení očí:**

Vyplachujte oči při široce rozevřených víčkách po několik minut tekoucí vodou. Vyhledejte lékaře.

**Při požití:**

Nevyvolávejte zvracení. Nepodávejte nápoje. Ihned vyhledejte lékaře! Udržujte postiženou osobu v klidu.

JE-LI NUTNÁ LÉKAŘSKÁ POMOC, MĚJTE PO RUCE OBAL NEBO ŠTÍTEK PŘÍPRAVKU A VOLEJTE TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO NA TEL.: 224 91 92 93 NEBO 224 91 54 02

**Informace pro lékaře:**

Mohou se objevit následující příznaky: V případě delší/opakované expozice nebo expozice vysokým koncentracím přípravku: bolest hlavy, závrať, suchá kůže, podráždění kůže a očí.

Při vdechnutí par přípravku může dojít k podráždění sliznic.

Varování: Delší či opakovaná expozice přípravku může způsobit zánět kůže (dermatitidu).

Ošetření: dle symptomů

K zabránění rozvoji dermatitidy (zánětu kůže) používejte kožní krém.

**Opatření na ochranu životního prostředí:**

Zabraňte úniku přípravku do kanalizace nebo vodních zdrojů. Zabraňte úniku přípravku do země/půdy. Zabraňte šíření uniklého přípravku (např. normou stěnou, olejovou bariérou - apod.).

Tento přípravek nesmí proniknout do povrchové vody, jelikož je toxický pro vodní prostředí.

**Opatření pro čištění kontaminovaných ploch/zachycení uniklého přípravku:**

Uniklý přípravek absorbujte pomocí materiálu, vhodného sorbentu pro sanaci tekutin (písek, diatomit, sorbenty k sanaci kyselin, univerzální sorbenty, piliny). Přípravek/sorbent předejte k likvidaci či recyklaci ve vhodné nádobě. Kontaminované povrchy očistěte vhodným detergentem. S čisticím roztokem zacházejte jako s odpadem vyžadujícím zvláštní způsob likvidace. Netěsnící nádoby s přípravkem/sorbentem vložte do označeného odpadního či recyklačního barelu. Při práci a následném uskladnění recyklačních nádob zajistěte dostatečné větrání.

## 5.4. Pokyny pro bezpečnou likvidaci přípravku a jeho obalu

Opatření při likvidaci

**Doporučení:**

Zbytky kapalného přípravku zlikvidujte předáním osobě/společnosti odborně způsobilé v oblasti odpadového hospodářství nebezpečných látek, například použitých nátěrových hmot. Nelikvidujte společně s běžným směsným odpadem. Zabraňte úniku do kanalizace a životního prostředí. Uvedené kódy odpadu jsou pouze doporučené a vycházejí z určeného použití přípravku. V závislosti na aplikaci a podmínkách likvidace přípravku v místě jeho použití mohou platit odlišné kódy.

**Evropský katalog odpadů:**

03 02 02 chlorovaná organická činidla k impregnaci dřeva

03 02 05\* Jiná činidla k impregnaci dřeva obsahující nebezpečné látky

15 01 10\* Obaly obsahující zbytky nebezpečných látek nebo obaly těmito látkami znečištěné

Nevymytý obal: Doporučení: Recyklovány mohou být pouze zcela vyprázdněné nádoby. Likvidace musí být provedena dle místních platných právních předpisů.

## 5.5. Podmínky skladování a doba trvanlivosti přípravku při běžných podmínkách skladování

Uchovávejte v chladu.

Uchovávejte odděleně od potravin.

Skladujte na suchém, chladném a dobře větraném místě v těsně uzavřených originálních obalech.

Chraňte před mrazem. Chraňte před teplem a přímým slunečním zářením.

Ve skladovacích prostorách je zakázáno kouřit.

Doba použitelnosti přípravku: 2 roky

## 6. Další informace

Držitel povolení může zvolit použití jiných pokynů pro bezpečné použití, než výše uvedených, pokud jejich zvolená kombinace je v souladu s pravidly podle nařízení (ES) č. 1272/2008.